

ANTWERP
SYMPHONY
ORCHESTRA

12 JAN. '19

NICHOLAS COLLON,
DIRECTION · LEIDING
BORIS GILTBURG,
PIANO

GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF ·
GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF

« Je brûle de jalousie quand j'entends les mélodies qui coulent tout naturellement de la plume de ce bonhomme. »

“Ik verga van de afgunst, wanneer ik de melodieën hoor die heel natuurlijk uit die kerel zijn pen vloeien.”

Johannes Brahms à propos de · over Antonín Dvořák

Programme · Programma, p. 2

Clé d'écoute, p. 3

Toelichting, p. 5

Biographies · Biografieën, p. 7

ANTWERP SYMPHONY ORCHESTRA

NICHOLAS COLLON, direction · leiding
BORIS GILTBURG, piano

AARON COPLAND 1900-1990
Appalachian Spring (1944)

SERGEY RACHMANINOV 1873-1943
Concerto pour piano et orchestre n° 4, en sol mineur · Concerto voor piano en orkest nr. 4, in g, op. 40 (1927)
– Allegro vivace
– Largo
– Allegro vivace


pause · pauze


ANTONÍN DVOŘÁK 1841-1904
Symphonie n° 7, en ré mineur · Symfonie nr. 7, in d, op. 70 (1884-1885)
– Allegro maestoso
– Poco adagio
– Scherzo: Vivace
– Finale: Allegro

22:00
fin du concert · einde van het concert

Séance de dédicace avec Boris Giltburg à l'issue du concert ·
Signeersessie met Boris Giltburg na het concert

avec le soutien du Tax Shelter belge. Casa Kafka Pictures Tax Shelter Empowered by Belfius.
met steun van de Belgische Tax Shelter. Casa Kafka Pictures Tax Shelter Empowered by Belfius.

soutien · steun 

captation · opname 

rechtstreekse uitzending · diffusion en direct

Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veuillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer. Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.

Le chef d'orchestre Nicholas Collon met pied à terre aux États-Unis. Il dirige tout d'abord le ballet révolutionnaire *Appalachian Spring* de Copland, qui raconte l'existence simple d'un jeune couple d'agriculteurs dans l'Ouest américain du XIX^e siècle. Ensuite, il réitère l'expérience à New York avec une œuvre de Rachmaninov. Ce compositeur, dernier grand représentant du romantisme russe, a fui la Révolution d'octobre pour s'installer aux États-Unis, une étape qui sera déterminante dans l'évolution de son style. En interprétant le *Quatrième Concerto pour piano* du compositeur, Boris Giltburg, lauréat du Concours Reine Élisabeth 2013, vous invite à profiter d'un mélange inédit d'éléments modernes et romantiques. Ensuite, vous découvrirez la magistrale *Septième Symphonie* de Dvořák, l'un des plus grands chefs-d'œuvre européens empreint d'une vigueur combative toute beethovenienne.

AARON COPLAND
Appalachian Spring

Né à New York, Copland se rend à Paris pour suivre les cours de Nadia Boulanger et découvrir de nombreuses partitions, de Ravel à Stravinsky, en passant par le Groupe des Six. Revenu dans son pays, il se trouve un style au carrefour de plusieurs esthétiques fédérant les musiques populaires des États-Unis avec des pratiques avant-gardistes comme la polytonalité. Dès la fin des années 1930, Copland est attiré par Webern ; sa musique si joyeuse et brillante se fait plus grave et austère.

Appalachian Spring (Printemps dans les Appalaches) est une commande de la compagnie de Martha Graham. Le ballet est créé le 30 octobre 1944 à la Library of Congress de Washington. La version originale du ballet est écrite pour un petit ensemble instrumental de 13 musiciens. Dans le but d'en tirer une suite d'orchestre, Copland orchestre la partition pour une formation symphonique traditionnelle. Le ballet raconte les aventures d'un jeune couple installé dans une ferme des montagnes Appalaches au début du XIX^e siècle. L'introduction impose un climat apaisé et serein, elle s'ouvre sur une partie plus rapide qui évoque la

communauté. Un pas de deux évoque la passion amoureuse des tourtereaux, interrompue par la frénésie des danses collectives. Il s'ensuit des évocations de la vie nouvelle du couple, enchaînées par une partie de variations débouchant sur une éclatante conclusion. L'orchestration conjugue nationalisme musical et romantisme pastoral.

SERGE RACHMANINOV
Concerto pour piano et orchestre n° 4 en sol mineur, op. 40

Rachmaninov a toujours vécu en désaccord avec les autorités russes. C'est pourquoi il quitta son pays natal un peu avant la Révolution de 1917 et n'y revint plus jamais. Il partit finalement aux États-Unis où il obtint la citoyenneté américaine. C'est aussi là qu'il composa les *Troisième* et *Quatrième* (et dernier) *Concertos pour piano*. C'est Rachmaninov lui-même qui interpréta son *Quatrième Concerto* lors de sa création, accompagné par le Philadelphia Orchestra sous la direction de Leopold Stokowski.

Les caractéristiques du premier mouvement sont les accords graves et la large cadence du majestueux thème d'ouverture au piano soutenu par des

harmonies pleines et une orchestration équilibrée. Pour contrebalancer la gravité de ce premier thème, un deuxième thème apparaît, dans lequel la densité fait place à la transparence, le pathétisme au lyrisme, la plénitude au détail. Dans le respect de la tradition, les deux thèmes sont développés plus loin, mêlés l'un à l'autre et amenés à un climax.

Dans le deuxième mouvement, les cordes s'élèvent en un court et très simple motif sur lequel est basé l'entièreté du *Largo*. Étonnante est la sérénité de la lente mélodie et des timbres massifs des cordes et du piano.

Le *Largo* amène directement le mouvement final. Dans cet *Allegro vivace*, la communication entre le soliste et l'orchestre s'opère avec beaucoup de variations de rythmes et de cadences.

ANTONIN DVOŘÁK Symphonie n° 7 en ré mineur, op. 70

Si la *Neuvième Symphonie* de Dvořák est la plus célèbre, sa *Septième* est souvent considérée comme la plus réussie. Celle-ci possède un véritable caractère tchèque, déterminé tant par la musique que par des éléments extra-musicaux. Sur la partition, Dvořák écrivait sous le premier thème : « L'idée de ce thème principal m'est venue lors de l'entrée en gare du train spécial de Pest ». Dvořák faisait ici allusion à la visite à Prague de centaines de Hongrois et de Tchéco-Hongrois en 1884, venant entre autres assister à un spectacle au théâtre national. Cependant, l'événement était avant tout politique : toutes les villes où le train faisait escale organisaient des marches et des événements nationalistes, et la représentation au théâtre national s'inscrivait dans ce combat politique.

Dvořák révéla la source d'inspiration de sa *Septième Symphonie* dans une déclaration concernant le quatrième mouvement : celui-ci suggère la puissance du peuple tchèque dans sa résistance face à l'oppresseur politique. En outre, Dvořák donne à sa symphonie des accents tchèques en modelant certains passages à l'exemple de la *dumka* et du *furiant*, deux danses populaires tchèques.

Mais tout comme le reste de l'œuvre de Dvořák, cette symphonie n'est pas à cent pour cent tchèque. Outre les éléments populaires tchèques, le compositeur s'est également inspiré du romantisme allemand dominant, en particulier la musique de Brahms, à qui Dvořák vouait une grande admiration et dont il était l'ami. Il est ainsi parvenu à dépasser l'idiome folklorique nationaliste au sens strict pour créer un langage musical universel. C'est précisément la raison pour laquelle Dvořák est non seulement l'un des plus grands compositeurs tchèques, mais également l'un des plus grands compositeurs classiques. Sa *Septième Symphonie* trahit elle aussi la dualité de son inspiration entre les éléments folkloriques et un style plus universel et abstrait. C'est le cas du premier mouvement, où le contraste entre les deux thèmes de base est très marqué. Du reste, Dvořák a envisagé la composition de sa *Septième Symphonie* après avoir entendu la sublime *Troisième Symphonie* de Brahms, qu'il a gardée en tête tout au long de la composition de sa propre symphonie. Dvořák voulait prouver qu'il pouvait se défaire d'un nationalisme « local ». Ainsi, les changements de métrique du *Scherzo* suggèrent le *furiant*, bien que ce troisième mouvement grandiose et mélancolique ne soit pas réellement une danse.

Dirigent Nicholas Collon zet voet aan wal in de Verenigde Staten. Eerst doet hij dat in Coplands doorbraakballet *Appalachian Spring*, dat het eenvoudige bestaan volgt van een jong landbouwkoppel in het Wilde Westen. Vervolgens doet hij New York aan met de muziek van Rachmaninov. Deze laatste romantische componist ontvluchtte de Russische Oktoberrevolutie en beleefde in zijn tweede thuisland Amerika een stilistische upgrade. In het zelden gespeelde *Vierde pianoconcerto* laat Boris Giltburg, winnaar van de Koningin Elisabethwedstrijd in 2013, je genieten van een ongehoorde mix van moderne en romantische elementen. Van Dvořák horen we zijn magistrale *Zevende symfonie*, een op en top Europees meesterwerk vol Beethoveniaanse strijdvvaardigheid.

AARON COPLAND Appalachian Spring

Copland werd in New York geboren maar studeerde in Parijs bij Nadia Boulanger. Hij leerde er de werken kennen van Ravel, Stravinski en de Groupe des Six. Terug in zijn land ontwikkelde hij een stijl die de populaire muziek van de Verenigde Staten verenigde met avant-gardistische stijlen zoals de polytonaliteit. Vanaf het einde van de jaren 1930 voelt Copland zich aangetrokken tot de muziek van Webern, waarna zijn eigen vrolijke, stralende muziek ernstiger en soberder wordt.

Appalachian Spring (Lente in de Appalachen) was een opdracht van het gezelschap van Martha Graham. Dit ballet werd op 30 oktober 1944 gecreëerd in de Library of Congress van Washington. De originele versie werd geschreven voor een klein instrumentaal ensemble van 13 musici. Copland wilde er een orkestsuite van maken en orkestreerde de partituur daarom voor een traditionele symfonische bezetting. Het ballet verhaalt de avonturen van een jong koppeltje dat aan het begin van de 19e eeuw woont in een boerderij in de Appalachen. De inleiding heeft een vredig en sereen karakter en mondt uit in een sneller deel, een evocatie van de gemeenschap. Een *pas de deux*

drukt de passie van de tortelduifjes uit, die onderbroken wordt door driftige groepsdansen. Dan wordt het nieuwe leven van het koppel geschetst, gevolgd door een reeks variaties en een schitterend slot. De orkestratie verenigt het nationalisme in de muziek met landelijke romantiek.

SERGEJ RACHMANINOV Concerto voor piano en orkest nr. 4 in g, op. 40

Sergej Rachmaninov leefde in onmin met de Russische overheid. Hij verliet dan ook zijn vaderland kort voor de Revolutie van 1917 en keerde er nooit meer terug. Hij trok uiteindelijk naar de Verenigde Staten, waar hij het Amerikaanse burgerschap verkreeg. Het is ook daar dat hij het *Derde* en het *Vierde pianoconcerto* (meteen ook zijn laatste) componeerde. Bij de première van dit *Vierde concerto* was Rachmaninov zelf de solist en werd hij begeleid door het Philadelphia Orchestra onder leiding van Leopold Stokowski.

Typerend in het eerste deel zijn de zware akkoorden en het brede metrum van het majestueuze openingsthema van de piano, dat ondersteund wordt door volle harmonieën en een gewichtige orkestratie. Als pendant

voor het zware eerste thema volgt een tweede thema waarin de densiteit plaats ruimt voor transparantie, de pathetiek voor lyriek, de volheid voor detail. In de lijn van de traditie worden de twee thema's verder ontwikkeld, op elkaar betrokken en naar een climax gevoerd.

In het tweede deel reiken de strijkers een kort en eenvoudig motief aan waarop bijna het hele verdere *Largo* gebaseerd is. Opvallend is de sereniteit van de traag verlopende melodie en van de massieve strijkers- en pianoklanken.

Het *Largo* loopt rechtstreeks over in het slotdeel van het concerto. De communicatie tussen de solist en het orkest verloopt in dit *Allegro vivace* geagiteerd en vol variatie in ritme, metrum en instrumentatie.

ANTONIN DVOŘÁK Symfonie nr. 7, in d, op. 70

Is Dvořák's *Negende symfonie* zijn bekendste, dan wordt de *Zevende* vaak beschouwd als de beste. Deze symfonie heeft een Tsjechisch karakter, bepaald door zowel muzikale als buitenmuzikale elementen. Onder het eerste thema schreef Dvořák in de partituur: "Dit hoofdthema viel me te binnen toen de ceremonietrein uit Pest het station binnenreed." Dvořák verwees hiermee naar het bezoek aan Praag van veel honderden Hongaren en Hongaarse Tsjechen in 1884, die onder meer een voorstelling in het staatstheater bijwoonden. Het evenement was echter vooral politiek: in alle steden die de trein aandeed, waren er nationalistische marsen en evenementen. De voorstelling in het nationale theater kaderde in die politieke strijd. Dvořák

expliciteerde zijn inspiratie voor zijn *Zevende symfonie* in een uitlating over het vierde deel: dat suggereert de kracht van het Tsjechische volk in zijn verzet tegen de politieke overheersers. Verder gaf Dvořák zijn symfonie een ietwat Tsjechische identiteit mee door bepaalde passages te modelleren naar de volkse *dumka* en *furiant*, twee Tsjechische dansen.

Maar volbloed Tsjechisch is deze symfonie niet, net als de rest van Dvořák's oeuvre overigens. Naast volkse Tsjechische elementen liet de componist zich ook leiden door de dominante Duitse romantiek, vooral dan door de muziek van Brahms, voor wie Dvořák een grote bewondering had en met wie hij bevriend was. De componist slaagde er steevast in het enge nationalistische, folklore-idiom te overstijgen en een universele muziektaal te creëren. Dat is net waarom Dvořák niet alleen een van de grootste Tsjechische componisten is, maar een van de belangrijkste klassieke componisten zonder meer.

Ook Dvořák's *Zevende symfonie* verraadt die dubbele inspiratiebron van volkse elementen en een meer universele, abstracte stijl. Dat is hoorbaar in het eerste deel, waar de twee basisthema's erg contrasteren. Dvořák werd trouwens aangezet tot de compositie van zijn *Zevende symfonie* na het horen van de verheven *Derde symfonie* van Brahms. Die symfonie had Dvořák steeds in de oren bij het schrijven van zijn eigen *Zevende*. De componist wou tonen dat hij zich kon losmaken van een "lokaal" nationalisme. Zo doen de metrische veranderingen in het *Scherzo* inderdaad denken aan de *furiant*, maar dit indrukwekkende en melancholische derde deel is geen echte dans.



© Jim Hinson

NICHOLAS COLLON, direction · leiding

FR Altiste de formation ayant étudié l'orgue au Clare College (Cambridge), le jeune chef britannique Nicholas Collon est le fondateur et le chef principal de l'Aurora Orchestra, le chef principal et le conseiller artistique du Residentie Orkest de La Haye, et le chef invité principal du Gürzenich-Orchester Köln. Réputé pour ses talents de communicateur, de programmeur innovant et d'interprète de haut vol, il est régulièrement invité par des orchestres tels que le Philharmonia Orchestra, le Halle Orchestra, le City of Birmingham Symphony, l'Orchestre symphonique national danois et l'Orchestre de la radio finlandaise. Il a récemment fait ses débuts avec le Deutsche Symphonie-Orchester Berlin et le Bamberger Symphoniker, entre autres. Nicholas Collon a sorti des enregistrements novateurs avec l'Aurora Orchestra pour Warner Classics

et des disques loués par la critique avec le Hallé Orchestra et l'Orchestre symphonique national du Danemark. Il a dirigé plus de 200 créations et des opéras à l'English National, au Welsh National et à Glyndebourne on Tour.

NL De jonge Britse dirigent Nicholas Collon is violist van opleiding en studeerde orgel aan Clare College (Cambridge). Hij is de oprichter en voornaamste dirigent van het Aurora Orchestra, vaste dirigent en artistiek adviseur van het Residentie Orkest in Den Haag, en gastdirigent van het Gürzenich-Orchester Köln. Geroemd om zijn talent als communicator, innovatieve programmator en geniale vertolker, wordt hij regelmatig uitgenodigd door orkesten zoals het Philharmonia Orchestra, het Hallé Orchestra, de City of Birmingham Symphony, het Danish National Symphony Orchestra en het Finnish Radio Symphony Orchestra. Onlangs maakte hij zijn debuut bij o.a. het Deutsche Symphonie-Orchester Berlin en het Bamberger Symphoniker. Nicholas Collon heeft innoverende opnames uitgebracht met het Aurora Orchestra voor Warner Classics en gelauwerde platen in samenwerking met het Hallé Orchestra en het Danish National Symphony Orchestra. Hij dirigeerde meer dan 200 stukken bij de English National, Welsh National en Glyndebourne on Tour.



© Sasha Cusov

BORIS GILTBURG, piano

FR Boris Giltburg est né en 1984 à Moscou et passe son enfance à Tel Aviv. Dès l'âge de cinq ans, il suit ses premières leçons de piano avec sa mère et poursuit son apprentissage auprès d'Arie Vardi. Très vite, il s'impose lors de compétitions internationales, remportant de nombreuses récompenses dont le Premier Prix du Concours Reine Élisabeth en 2013. Le musicien s'est notamment produit avec le Philharmonia Orchestra, le BBC Scottish Symphony, le Koninklijk Concertgebouworkest Amsterdam, le Belgian National Orchestra, l'Orchestre National du Capitole de Toulouse, l'Antwerp Symphony Orchestra ou l'Orchestre symphonique de Prague. Il a en outre collaboré avec des chefs d'orchestre comme Marin Alsop, Martyn Brabbins, Edo de Waart, Vladimir Fedoseyev, Neeme Järvi, Emmanuel Krivine ou encore Yan Pascal Tortelier. Le pianiste foule des scènes de renommée internationale telles que le Concertgebouw Amsterdam,

le Konzerthaus à Vienne, l'Auditorium du Louvre à Paris, la Tonhalle à Zurich ou le Wigmore Hall à Londres. BOZAR lui a consacré un portrait durant la saison 2017-2018. Sa discographie a été fréquemment couronnée, récoltant notamment un Gramophone Award pour son enregistrement avec le Pavel Haas Quartet du *Quintette pour piano* de Dvořák (Supraphon) et un Klassik Awards en 2018 pour son enregistrement du *Concerto pour piano n° 2* de Rachmaninov avec le Royal Scottish National Orchestra s.l.d. Carlos Miguel Prieto (Naxos). Elle s'est enrichie la même année du *Concerto pour piano n° 3*, enregistré pour le même label.

NL Boris Giltburg is in 1984 in Moskou geboren, maar groeide op in Tel Aviv. Op vijfjarige leeftijd kreeg hij zijn eerste pianolessen van zijn moeder. Later volgde Giltburg les bij Arie Vardi. De pianist won tal van prijzen op internationale wedstrijden, waaronder ook de Eerste Prijs op de Koningin Elisabethwedstrijd in 2013. In het verleden speelde hij reeds aan de zijde van het Philharmonia Orchestra, de BBC Scottish Symphony, het Koninklijk Concertgebouworkest Amsterdam, het Belgian National Orchestra, l'Orchestre National du Capitole de Toulouse, het Antwerp Symphony Orchestra en het Prague Symphony Orchestra. Giltburg heeft samengewerkt met dirigenten als Marin Alsop, Martyn Brabbins, Edo de Waart, Vladimir Fedoseyev, Neeme Järvi, Emmanuel Krivine en Yan Pascal Tortelier, en heeft onder meer opgetreden in het Koninklijk Concertgebouw van Amsterdam, het Konzerthaus in Wenen, het Auditorium du Louvre in Parijs, de Tonhalle in Zürich,

en de Wigmore Hall in Londen. BOZAR droeg een 'portret' op aan hem tijdens het seizoen 2017-2018. Zijn discografie werd onlangs bekroond met een Gramophone Award voor zijn opname met het Pavel Haas Quartet van het *Pianokwintet* van Dvořák (Supraphon)

en een Klassik Award in 2018 voor zijn opname van het *Pianoconcerto nr. 2* van Rachmaninoff met het Royal Scottish National Orchestra o.l.v. Carlos Miguel Prieto (Naxos). Hetzelfde jaar nam hij het *Pianoconcerto nr. 3* op bij hetzelfde label.

ANTWERP SYMPHONY ORCHESTRA

FR L'Antwerp Symphony Orchestra est en résidence à la nouvelle Koningin Elisabethzaal d'Anvers. Elim Chan en est la nouvelle cheffe permanente (elle entrera en fonction pour la saison 2019-2020), Philippe Herreweghe en est le chef d'orchestre invité principal et Edo de Waart, le chef honoraire. Outre des concerts en Belgique, l'orchestre réalise fréquemment des tournées en Europe et en Asie. Il est également à l'origine d'un large éventail de projets à visées sociale et éducative, qui ont pour objet de guider enfants, jeunes et adultes évoluant dans différents environnements à travers l'univers sonore de la musique symphonique. L'Antwerp Symphony Orchestra réalise des enregistrements pour des labels de musique classique de renom et a également créé son propre label, principalement dédié au grand répertoire orchestral, à la musique belge et à la musique classique contemporaine. L'Antwerp Symphony Orchestra a récemment sorti un CD consacré à Elgar, avec, notamment, la participation de Marie-Elisabeth Hecker et s.l.d. Edo de Waart (Alpha Classics), ainsi qu'un album dédié à Wilhelm Stenhammar, s.l.d. Christian Lindberg (BIS).

NL Het Antwerp Symphony Orchestra resideert in de nieuwe Koningin Elisabethzaal in Antwerpen. Elim Chan wordt de nieuwe vaste dirigent vanaf het seizoen 2019-2020. Vaste gastdirigent is Philippe Herreweghe, terwijl Edo de Waart eredirigent is. Naast concerten in eigen land vormen ook internationale concertreizen door Europa en Azië een constante in de kalender. Naast zijn reguliere concerten creëerde het Antwerp Symphony Orchestra een uitgebreid aanbod aan educatieve en sociale projecten, waarmee het orkest kinderen, jongeren en mensen met verschillende achtergronden doorheende symfonische klankenwereld gidst. Het Antwerp Symphony Orchestra maakt opnames voor gerenommeerde lassieke labels en richtte ook een eigen label op, waarin het focus op het grote orkestrepertoire, Belgische muziek en hedendaags klassiek. Het Antwerp Symphony Orchestra bracht onlangs een cd uit opgedragen aan Elgar, met een bijdrage van Marie-Elisabeth Hecker, en onder leiding van Edo de Waart (Alpha Classics), net als een album opgedragen aan Wilhelm Stenhammar, onder leiding van Christian Lindberg (BIS).

Koncertmeester · concertmeester
Lisanne Soeterbroek

premier violon · eerste viool

Eric Baeten
Peter Manouilov
Mimi Jung
Yuko Kimura
Claire Lechien
Sihong Liang
Mara Mikelson
Christophe Pochet
Natalia Tessak
Guido van Dooren
La Je Lee
Philip Dingenen
Ewoud Mahler

second violon · tweede viool

Orsolya Horváth
Frederic Van Hille
Xu Han
Liesbeth Kindt
Lydia Seymourtier
Marjolijn Van der Jeught
Maartje Van Eggelen
Eva Ackerman
Luce Caron
Tamas Sandor
Floris Uytterhoeven
Jeroen Vernimmen

alto · altviool

Ayako Ochi
Barbara Giepner
Rajmund Glowczynski
Wieslaw Chorosinski
Dino Dragovic
Marija Krumes
Bart Vanistendael
Di Wu
Hélène Koerver
Lisbeth Lannie

violoncelle · cello

Raphael Bell
Olivier Robe
Dieter Schützhoff
Birgit Barrea
Claire Bleumer
Diego Liberati
Maria Mudrova
Karen Schudde

contrebasse · contrabas

Ioan Baranga
Jaroslaw Mroz
Tadeusz Bohuszewicz
Julita Fasseva
Jeremiusz Trzaska
Gabriel Barbalau

flûte · fluit

Edith Van Dyck
Charlène Deschamps
Peter Verhoyen

hautbois · hobo

Piet Van Bockstal
Sébastien Vanlerberghe
Esther Gruyaert

clarinette · klarinet

Benjamin Dieltjens
Benoît Viratelle

basson · fagot

Oliver Engels
Bruno Verrept

cor · hoorn

Michaela Buzkova
Koen Cools
Zachary Cramer
Dries Laureyssens



© Jesse Willems & Antwerp Symphony Orchestra

trompette · trompet

Alain De Rudder
Steven Verhaert

trombone

Daniel Quiles Cascant
Roel Avonds
Juan Vicente Climent Alonso

tuba

Bernd van Echelpoel

timbales · pauken

Danny Van De Wal

percussion · slagwerk

Jonathan Beyers
Pere Cornudella Heras
Glenn Liebaut
Ruben Martinez Orio
Koen Sloomans

harpe · harp

Samia Bousbaïne

piano

Yutaka Oya

BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Bernard d'Aramon • Comte Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateauvieux • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Marie-Laure Fleisch • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sioen • Monsieur Nikolay Gertchev • Monsieur Marc Ghysels • Comte et Comtesse de Geoffre de Chabrignac • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Michaël Guttman • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Madame Brigitte de Laubarede • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstreij-Noé • Madame Philippine

de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piquera • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Irene Steels-Wilsing • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer and mevrouw Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenbergen • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuysse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieilleveigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Monsieur Philip Walravens • Madame Gabriel Wauquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willcox • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 - patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Mademoiselle Nour Amrani • Monsieur Ludovic d'Auria • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Comte Xavier de Brouchoven de Bergeyck • Meneer Anthony Callaert • Monsieur et Madame Frédéric de Cooman • Mevrouw Valentine Deprez • Monsieur Olivier Gaillard • Monsieur et Madame François Gendebien • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Monsieur Hyacinthe de Lhoneux • Comte et Comtesse Charles-Antoine de Liedekerke • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Monsieur et Madame Grégory Noyen • Monsieur Olivier Olbrechts • Monsieur Charles Poncelet • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Samii • Mademoiselle Marie-Antoinette Schoenmakers • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Comtesse Laetitia d'Ursel • Comte Loïc d'Ursel • Monsieur Charles-Antoine Uyttenhove • Mademoiselle Coralie van Caloen • Mevrouw Elise Van Craen • Mevrouw Julie Van Craen • Mademoiselle Thérèse Verhaegen • Madame Charlotte Verraes • Monsieur et Madame Réginald Wauters •

Contact : 02 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

Soutien public · Overheidssteun · Public partners



Gouvernement Fédéral · Federale Regering

Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale · Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre des Finances · Diensten van de Minister van Financiën

Communauté Française

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

Kabinet des Ministerpräsidenten

Région Wallonne

Cabinet du Ministre-Président

Région de Bruxelles-Capitale · Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

Commission Communautaire Française

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Ville de Bruxelles · Stad Brussel

Partenaires internationaux · Internationale partners · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-Élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



Partenaires institutionnels · Institutionele partners · Institutional partners



Partenaires structurels · Structurele partners · Structural partners



Partenaires privilégiés · Bevoorrechte partners · Privileged partners



Fondations · Stichtingen · Foundations



Partenaires médias · Media partners



Partenaires promotionnels · Promotiepartners · Promotional partners



Fournisseur officiel · Officiële leverancier · Official supplier



Corporate Patrons

EDMOND DE ROTHSCCHILD (EUROPE) · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV

Contact : 02 507 84 45 – patrons@bozar.be

BO ZAR

Votre soif de musique n'est pas étanchée ?
Faites votre choix parmi les suggestions suivantes.

Je honger naar muziek is nog niet gestild?
Maak dan je keuze uit de volgende suggesties.

01.03.2019 · 20:00 · HLB

**Orchestre Philharmonique Royal
de Liège**

Gergely Madaras, direction · leiding
David Kadouch, piano
Chœur de Radio France
Philippe Boesmans, *Fin de nuit pour
piano et orchestre (création mondiale ·
wereldpremière - commande ·
opdracht OPRL)*
Maurice Ravel, *Daphnis et Chloé*,
symphonie chorégraphique

10.03.2019 · 19:00 · HLB

**Antwerp Symphony Orchestra -
Collegium Vocale Gent**

Philippe Herreweghe, direction ·
leiding
Christina Landshamer, soprano ·
sopraan
Maximilian Schmitt, ténor · tenor
Florian Boesch, basse · bas
Joseph Haydn, *Die Jahreszeiten*,
Hob. XXI:3

02.03.2019 · 20:00 · HLB

Brussels Philharmonic

Stéphane Denève, direction · leiding
Nikolaj Znaider, violon · viool
Guillaume Connesson, *Flammenschrift*
Max Bruch, *Konzert für Violine und
Orchester Nr. 1, op. 26*
Albert Roussel, *Bacchus et Ariane*,
suite n° 2, op. 43
Maurice Ravel, *La valse*

Plus d'info sur · Meer info op
www.bozar.be